DE Auto- und Motorradgaragen

Achtung!!!

- Vermeiden Sie die Verwendung der Abdeckplane auf einem feuchten oder verschmutzten Fahrzeug.
- Vermeiden Sie das Abstellen von Gegenständen auf der Abdeckplane, da dies die notwendige Belüftung beeinträchtigen und zu Kratzern auf der Fahrzeugoberfläche führen kann.
- Vermeiden Sie das Abdecken des noch heißen Auspuffrohrs, da die Abdeckplane durch Hitzebildung zerstört werden kann. Es besteht Brandgefahr!
- Verwenden Sie die Abdeckplane nicht auf einem frisch lackierten Fahrzeug.

Nutzungshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Abdeckplane straff übergezogen und sicher befestigt ist. Es ist notwendig, alle Teile Ihres Fahrzeuges abzudecken. Bei starkem Wind könnte eine ungesicherte Abdeckplane zu Schäden an Ihrem Fahrzeug führen.
- Entfernen Sie alle Verschmutzungen und Staubrückstände von der Fahrzeugkarosserie. Aufgrund von Windstößen kann es unter der Abdeckplane zu Reibungseffekten kommen; Kleinpartikel wie Schmutz oder Staub können dann Beschädigungen an der Fahrzeugkarosserie verursachen.
- Bei Nicht-Verwenden der Abdeckplane falten Sie diese zusammen und bewahren Sie sie an einem trockenen Ort auf. Wischen Sie die Abdeckplane vor der Lagerung mit einem feuchten Tuch ab, falls diese verschmutzt sein sollte.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen/körperlichen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/ oder mangels Wissen benutzt zu werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Jede andere Verwendung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Gefahren.

Für Schäden, die aus bestimmungswidriger Verwendung entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Lebens- und Unfallgefahr für Kinder!

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial allein. Es besteht Erstickungsgefahr.

Lassen Sie Kinder nicht mit Kabeln spielen – Strangulationsgefahr! Lassen Sie Kinder nicht mit den Bau- und Befestigungsteilen spielen, sie könnten verschluckt werden und zum Erstickungstod führen.

EN Car and Motorcycle Covers

Caution!!!

- Avoid using the tarpaulin on a wet or dirty vehicle.
- Avoid placing objects on the tarpaulin because this would impair the necessary ventilation and can cause scratches on the vehicle surface.
- Avoid covering a hot exhaust pipe because a build up of heat can destroy it. This constitutes a fi re hazard!
- Do not use the tarpaulin on a car which has been freshly painted.

Instructions for use

- Make sure the tarpaulin is pulled over tightly and well secured. It is necessary to cover all parts of your vehicle. An unsecured tarpaulin could cause damage to you car when there is strong wind.
- Remove all soiling and dust from the vehicle body. Due to wind gusts it is possible that friction e ects could occur; small particles like dirt and dust can cause damage to the vehicle body.
- When not using the tarpaulin, fold it up and place it in a dry location. If it is soiled, clean the tarpaulin with a damp cloth before stowing it.

Safety instructions

This appliance is not intended for use by children or persons with reduced mental/physical capabilities or lack of experience and/or knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance is not intended for commercial use. Any other use of the appliance is considered improper and involves considerable risk. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.

Risk of death and injury to children!

Risk of death and injury to infants and children. Never leave children unattended with the packaging material. There is a danger of suffocation. Do not allow children to play with the cords - danger of strangulation! Do not allow children to play with the construction and fixing parts, as they could be swallowed and cause suffocation.

FR Housses auto – moto

Attention!!!

- Evitez d'utiliser la housse de protection sur un véhicule humide ou sale.
- Evitez de poser des objets sur la housse de protection, car ils gêneraient l'aération nécessaire et pourraient occasionner des rayures sur la surface du véhicule.
- Evitez de recouvrir le pot d'échappement chaud, car la housse de protection, pourrait être endommagée par la chaleur. Risque d'incendie!
- Ne pas utiliser la housse de protection sur un véhicule fraîchement peint.

Conseils d'utilisation

- Veiller à bien tendre la housse de protection et à la fi xer solidement. Il est indispensable de recouvrir entièrement votre véhicule. En cas de vent fort, une housse mal fi xée pourrait occasionner des dommages sur le véhicule.
- Bien nettoyer toutes les salissures et poussières de la carrosserie du véhicule. Un coup de vent sous la housse peut provoquer des frottements; les petites particules de saleté ou de poussière pourraient alors endommager la carrosserie du véhicule.
- Lorsque vous n'utilisez pas la housse de protection, repliez-la et rangez-la dans un endroit sec. Avant rangement, bien essuyer la housse avec un chi on humide, si elle a été salie.

Consignes de sécurité

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités mentales ou physiques sont réduites, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et comporte des risques considérables. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Risque de mort et de blessure pour les enfants !

Risque de mort et de blessure pour les nourrissons et les enfants. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec l'emballage. Il existe un risque d'étouffement. Ne laissez pas les enfants jouer avec les cordons, car ils pourraient s'étouffer. Ne laissez pas les enfants jouer avec les pièces de construction et de fixation, car ils pourraient s'en empêcher et s'étouffer.

Manufactured for:
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2 · 76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com
servicecenter@mts-gruppe.com

Intertec Polska Sp. z o.o.
Stara Wies, ul. Grodziska 22
05-830 Nadarzyn - Poland
www.intertec-polska.pl

Tegro AG • Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach
Switzerland
www.tegro.ch

ON = Order Number

Raccolta carta
22 PAP

Stand: 12 /2024
Art.Nr.: **70331-70337**

IT Coperture per auto e moto

Attenzione!!!

- Evitare l‘uso del telone di copertura su un veicolo umido o sporco.
- Evitare di porre oggetti sopra al telone, poiché ciò infl uenza la necessaria ventilazione e può causare gra sulla superfi cie del veicolo.
- Evitare di coprire il tubo di scarico ancora caldo, poiché il telone può essere distrutto dall‘accumulo di calore. Si crea pericolo di incendio!
- Non utilizzate il telone di copertura su un veicolo dipinto di fresco.

Consigli per l‘uso

- Assicurarsi che il telone di copertura sia tirato e ben fi ssato. È necessario coprire tutte le parti del vostro veicolo. In caso di forte vento, un telone non fi ssato potrebbe causare danni al vostro veicolo.
- Rimuovere tutti i residui di sporco e di polvere dalla carrozzeria del veicolo. A causa di ra che di vento vi possono essere e etti di attrito sotto il telone; le piccole particelle come polvere o sporcizia possono allora causare danni alla carrozzeria del veicolo.
- In caso di non utilizzo del telone di copertura, ripiegatelo e conservatelo in luogo asciutto. Prima di riporlo, passate il telone con un panno umido, in caso ia sporco.

Istruzioni di sicurezza

Questo apparecchio non è destinato all‘uso da parte di bambini o di persone con ridotte capacità mentali, fisiche o con scarsa esperienza e/o conoscenza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l‘apparecchio. Questo apparecchio non è destinato all‘uso commerciale. Qualsiasi altro uso dell‘apparecchio è considerato improprio e può comportare notevoli rischi. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio.

Pericolo di morte e lesioni per i bambini!

Pericolo di morte e lesioni per neonati e bambini. Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. C‘è il rischio di soffocamento. Non lasciare che i bambini giochino con i cavi, potrebbero strangolarsi! Non lasciare che i bambini giochino con le parti di costruzione e di fissaggio, potrebbero essere ingerite e causare soffocamento.

NL Auto- en motorhoezen

Let op!!!

- Gebruik het zeil niet op een vochtig of vuil voertuig.
- Plaats geen voorwerpen op het zeil, omdat dit de noodzakelijke ventilatie kan belemmeren en krassen op het oppervlak van het voertuig kan veroorzaken.
- Vermijd het afdekken van de uitlaatpijp als deze nog heet is, omdat het zeil door de hitte kapot kan gaan. Er bestaat brandgevaar!
- Gebruik het dekzeil niet op een pasgelakt voertuig.

Instructies voor gebruik

- Zorg ervoor dat het dekzeil strak is getrokken en goed is vastgemaakt. Het is noodzakelijk om alle delen van je voertuig te bedekken. Bij harde wind kan een niet-vastgezet zeil schade aan uw voertuig veroorzaken.
- Verwijder alle vuil- en stofresten van de carrosserie. Windvlagen kunnen wrijving veroorzaken onder het zeil; kleine deeltjes zoals vuil of stof kunnen dan schade veroorzaken aan de carrosserie van het voertuig.
- Als het dekzeil niet wordt gebruikt, vouw het dan op en bewaar het op een droge plaats. Veeg het zeil met een vochtige doek af voordat u het opbergt als het vuil is.

Veiligheidsinstructies

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met beperkte mentale/fysieke capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik van het apparaat wordt beschouwd als oneigenlijk en brengt aanzienlijke risico‘s met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik.

Levensgevaar en risico op letsel voor kinderen!

Levensgevaar en risico op letsel voor baby‘s en kinderen. Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Laat kinderen niet met de koorden spelen - gevaar voor wurging! Laat kinderen niet spelen met de constructie- en bevestigingsonderdelen, aangezien deze ingeslikt kunnen worden en verstikking kunnen veroorzaken.

Manuf**actured for:**
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2 · 76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com
servicecenter@mts-gruppe.com

Intertec Polska Sp. z o.o.
Stara Wies, ul. Grodziska 22
05-830 Nadarzyn - Poland
www.intertec-polska.pl

Tegro AG • Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach
Switzerland
www.tegro.ch

ON = Order Number

Raccolta carta
22 PAP

Stand: 12 /2024
Art.Nr.: **70331-70337**